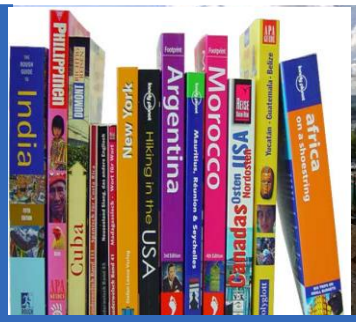
Stadt Zürich
Stadtentwicklung

Stadt Zürich
Stadtentwicklung
Integrationsförderung

Stadthaus, Stadthausquai 17
Postadresse: Postfach, 8022 Zürich
Tel. 044 412 37 37
Fax 044 412 37 42
www.stadt-zuerich.ch/integration

integrationsfoerderung@zuerich.ch



Wissenswertes für Neuzugezogene

Fremdsprachige Medien in Bibliotheken der Stadt Zürich

PBZ – Die öffentliche Bibliothek in der Stadt Zürich → **www.pbz.ch** ---------- **Spezielles Angebot** **Familiy Literacy** ist ein Sprach- und Leseförderprogramm für Familien mit Migrationshintergrund. Vertiefende Informationen finden Sie auf der Website des Schweizerischen Instituts für Kinder und Jugendmedien (sikjm). **Vgl. Angebot in einzelnen Bibliotheken**	**Angebote in folgenden Fremdsprachen:** **(Sprachen nach Farben markiert)** **K= für Kinder, E= für Erwachsene** **Të gjitha bibliotekat Pestalozzi në Zyrih** **العربيّة باللّغة موادّ** **Libraries with English media** **Médias en langue française** **Biblioteche con media in italiano** **Medije na hrvatskom** **Mídias em língua portuguesa** **Medios en español** அனைத்து **PBZ** நூலகங்களினதும் விபரங்கள் **Artikli na srpskom** **Türk medya ile Kütüphaneler**
PBZ Bibliothek Affoltern Bodenackerstr. 25 (Gemeinschaftszentrum) 8046 Zürich 044 204 98 80 **Öffnungszeiten** Dienstag 14 - 19 Mittwoch 14 - 18 Donnerstag 14 - 18 Freitag 14 - 18 Samstag 10 - 14	**Englisch/English (K+E)** **Französisch/Français (K)** ---------- **Angebot Familiy Literacy:** **Chinesisch/中文** 让您的孩子来探索故事和绘本的世界吧！
PBZ Bibliothek Altstadt Zähringerstr. 17 8001 Zürich 044 204 96 90 **Öffnungszeiten** Montag-Freitag 10 - 19 Samstag 10 - 16	**Französisch/Français (K+E)** **Englisch/English (K+E)** **Italienisch/Italiano (E)** **Spanisch/Español (E)** ---------- **Angebot Familiy Literacy:** **Französisch/Français** Venez découvrir le monde des histoires avec votre enfant
PBZ Bibliothek Altstetten Lindenplatz 4 8048 Zürich 044 204 98 35 **Öffnungszeiten** Montag 12 - 19 Dienstag 12 - 19 Mittwoch 12 - 19 Donnerstag 12 - 19 Freitag 12 - 19 Samstag 10 - 14	**Englisch/English (K+E)** **Kroatisch/ Hrvatski (K)** ---------- **Angebot Familiy Literacy:** **Italienisch/Italiano (E)** Scoprite con i vostri figli il mondo delle storie e dei libri illustrati. **Chinesisch/中文** 让您的孩子来探索故事和绘本的世界吧！

PBZ Bibliothek Aussersihl Zweierstr. 50 8004 Zürich 044 241 73 44 **Öffnungszeiten** Dienstag 12 - 19 Mittwoch 12 - 19 Donnerstag 12 - 19 Freitag 12 - 19 Samstag 10 - 14	**Englisch/English (K)**
PBZ Bibliothek Hardau - Interkulturelle Bibliothek Schulhaus Albisriederplatz Norastrasse 20 (Schulhaus Albisriederplatz) 8004 Zürich 044 204 98 40 **Öffnungszeiten** Dienstag-Freitag 14 - 19 Samstag 10 - 16	**Albanisch/Shqip (K+E)** **Arabisch/ العربية (K+E)** **Englisch/English (K+E)** **Französisch/Français (K+E)** **Italienisch/Italiano (K+E)** **Kroatisch/ Hrvatski (K+E)** **Portugiesisch/Português (K+E)** **Serbisch/Српски (K+E)** **Spanisch/Español (K+E)** **Tamil/ □□□□□ (K+E)** **Türkisch/Türkçe (K+E)**
Angebot Familiy Literacy in der PBZ Bibliothek Hardau: **Albanisch/Shqip** Zbuloni me fëmijën tuaj botën e përrallave dhe librave në gjuhën shqipe. **Französisch/Français** Venez découvrir le monde des histoires avec votre enfant **Spanisch/Español** Descubra con sus hijos el mundo de los cuentos y los libros de dibujos. **Tamil/ தமிழ்** நீங்கள் உங்கள் பிள்ளைகளுடன் இணைந்து தமிழ்மொழியில் கதைகளின் உலகத்தையும், நூல்களின் உலகத்தையும் கண்டறியுங்கள்! **Türkisch/Türkçe** Çocuğunuzla birlikte kitaplar ve anadilinizde hikayeler keşfedin!	
PBZ Bibliothek Höngg Ackersteinstr. 190 (Ref. Kirchgemeindehaus) 8049 Zürich 044 204 98 85 **Öffnungszeiten** Dienstag 15 - 19 Mittwoch 10 - 12 / 14 - 17 Freitag 15 - 19 Samstag 10 - 13	**Englisch/English (K+E)**
PBZ Bibliothek Leimbach Rebenstr. 73 (Schulhaus Falletsche) 8041 Zürich 044 204 98 75	**Englisch/English (K+E)** **Französisch/Français (K)**

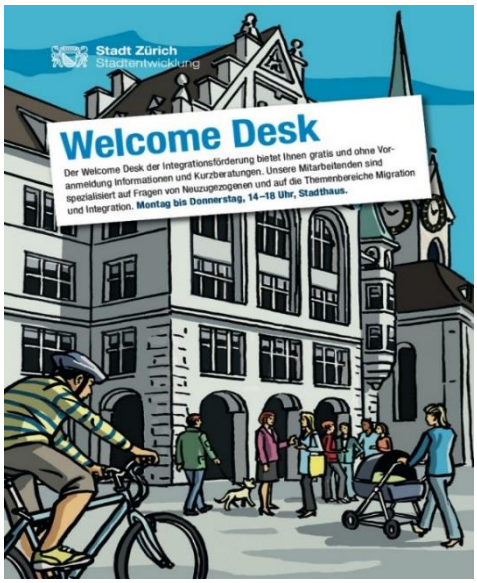
Öffnungszeiten Dienstag-Freitag 14 - 18	
PBZ Bibliothek Oerlikon Hofwiesenstr. 379 8050 Zürich 044 204 98 00 **Öffnungszeiten** Montag-Freitag 11 - 19 Samstag 10 - 16	**Englisch/English (K+E)** **Französisch/Français (E)** **Italienisch/Italiano (E)** **Spanisch/Español (E)**
PBZ Bibliothek Riesbach Seefeldstr. 93 (Gemeinschaftszentrum) 8008 Zürich Tel. 044 204 98 60 **Öffnungszeiten** Dienstag 14 - 19 Mittwoch /Freitag 14 - 18 Donnerstag 12 - 19 Samstag 10 - 13	**Englisch/English (K+E)**
PBZ Bibliothek Schwamendingen Winterthurerstr. 531 8051 Zürich 044 204 98 45 **Öffnungszeiten** Montag 14 - 19 Dienstag 14 - 19 Mittwoch 10 - 19 Donnerstag 14 - 19 Freitag 14 - 19 Samstag 10 - 15	**Albanisch/Shqip (K)** **Arabisch/ العربية (K)** **Englisch/English (E+K)** **Französisch/Français (K)** **Italienisch/Italiano (K)** **Kroatisch/ Hrvatski (K)** **Portugiesisch/Português (K)** **Spanisch/Español (K)** **Tamil/ □□□□□ (K)** **Türkisch/Türkçe (K)** ---------- **Angebot Familiy Literacy:** **Portugiesisch/Português** Descubra com seus filhos o mundo das histórias infantis e dos livros em português.
PBZ Bibliothek Sihlcity Kalanderplatz 5 8045 Zürich 044 204 98 50 **Öffnungszeiten** Dienstag-Freitag 12 - 19 Samstag 10 - 16	**Englisch/English (K+E)** **Französisch/Français (K)** **Spanisch/Español (K)** ---------- **Angebot Familiy Literacy:** **Chinesisch/中文** 让您的孩子来探索故事和绘本的世界吧！ **Englisch/English** Explore the world of stories and picture books with your child.
PBZ Schütze Heinrichstrasse 238	**Albanisch/Shqip (E+K)** **Arabisch/ العربية (K)**

8005 Zürich 044 204 98 20 **Öffnungszeiten** Montag-Freitag 11 - 19 Samstag 10 - 16 **Open Library (unbedient)** Montag-Freitag 08 - 11	**Englisch/English (E+K)** **Französisch/Français (E+K)** **Italienisch/Italiano (E+K)** **Kroatisch/ Hrvatski (K)** **Kurdisch/ Kurdî (K)** **Persisch/ فارسی , (K)** **Portugiesisch/Português (K)** **Spanisch/Español (E+K)** **Tamil/ தமிழ் (K)** **Tigrinya (K)** **Türkisch/Türkçe (K)**
PBZ Bibliothek Unterstrass Scheuchzerstr. 184 (Kirchgemeinde Paulus) 8057 Zürich 044 204 98 65 **Öffnungszeiten** Dienstag 14 - 19 Mittwoch 14 - 19 Donnerstag 14 - 19 Freitag 14 - 19 Samstag 10 - 14	**Englisch/English (K+E)**
PBZ Bibliothek Witikon Witikonerstr. 264 8053 Zürich 044 204 98 70 **Öffnungszeiten** Dienstag 14 - 19 Mittwoch 10 - 12 / 14 - 18 Donnerstag 14 - 18 Freitag 14 - 18 Samstag 10 - 14	**Englisch/English (K+E)**
Zentralbibliothek Zürich Zähringerplatz 6 8001 Zürich 044 268 31 00 www.zb.uzh.ch Mo - Fr 8 - 20 Uhr, Sa 9 - 17 Uhr	**Spezialsammlungen und –bestände Russisch, Polnisch, Tschechisch, Slowakisch, Baltisch und** **Serbisch/Српски** **Serbische Bibliothek Katarina Jovanovic-** mehr als 7000 Monographien und Periodika auf Serbisch und in anderen Sprachen. **Библиотека "Катарина Јовановић"** ist als Spezialbestand der Zentralbibliothek Zürich unter der Signatur SBC zu finden.
CEBRAC Centro Brasileiro de Ação Cultural Quellenstr. 25 8005 Zürich 01 271 43 05 www.cebrac.org info@cebrac.org	**Bücher und DVD für Kinder, Jugendliche und Erwachsene in Portugiesisch/ Português**: livros e DVD

Horário de Abertura Quartas-feiras: das 10 às 17 h	
KANZBI Interkulturelle Bibliothek für Kinder und Jugendliche Kanzleistr. 54 8001 Zürich www.kanzbi.ch info@kanzbi.ch 044 291 16 71 **Öffnungszeiten** Dienstag 16 - 18 Mittwoch 14 - 19 Während der Schulferien geschlossen	3300 Kinder- und Jugendbücher in 25 Sprachen neben Deutsch: **Albanisch/Shqiph Arabisch/العربية Bosnisch/Bosanski Chinesisch/中文Englisch/English, Filipino Französisch/Français, Griechisch, Hindi/ हिन्दी Italienisch/Italiano, Kinyarwanda, Koreanisch Kroatisch/ Hrvatski Kurdisch/ Kurdî,, Panjabi Persisch/,فارسی , Polnisch/ Polska, Portugiesisch/ Português, Rumänisch, Russisch, Serbisch/Српски, Slowenisch, Spanisch/Español, Tamil/□□□□□, Thai/ ไทย/ Tigrinya, Türkisch/Türkçe, Ungarisch, Vietnamesisch**
Mozaik Stauffacherstr. 101a 8004 Zürich 044 241 74 48 www.mozaik.ch **Buluşma Yeri Açılıs Saatleri** Freitag/Cuma : 15 - 19 Samstag/Cumartesi : 15 - 19	**Bibliothek/Kütüphanesi** **Türkisch/Türkçe**: Mozaik kütüphanesinde Türkçe yazılmış ya da Türkçe'ye çevrilmis 7200 kitap bulunmaktadır. Yillik 30 Frank ödeyen herkes kütüphanenin imkanlarından yararlanabilmektedir. Die Bibliothek, in der sich ca. 7'200 Bücher in türkischer Sprache befinden, steht allen für eine jährliche Gebühr von Fr. 30.- zur Verfügung.
Ateneo Popular Limmatstrasse 35 8004 Zürich ateneo_esp_zurich@hotmail.com www.ateneo.ch/biblioteca Viernes de 17.30h a 18.30h exceptuando días festivos, puentes, julio, agosto y fiestas navideñas por vacaciones.	**Bibliothek/Biblioteca** **Spanisch/Español** El Ateneo posee una biblioteca en español, con más de 7.000 volúmenes. La biblioteca está on-line. Spanische Bibliothek mit 7'000 Publikationen, auch online abrufbar.
Kulturzentrum Diwan – Interkulturelle Bibliothek Badenerstrasse 109 8004 Zürich 044 240 22 22 Fax 44 240 22 23 info@diwan.ch www.diwan.ch **Öffnungszeiten** Dienstag 15.00 - 17.00 Mittwoch 15.00 - 17.00 Samstag 10.00 - 12.00	**Titelbestand: 1000/20 Sprachen** (Bücher, CD, DVD, VHS, Kass.) **Mitgliederbeitrag:** Fr. 40.00 **Ausleihgebühr:** Bücher (gratis), Andere Fr. 5.00, (Depot Fr. 30) **Ausleihdauer:** Bücher (1 Monat), CD,DVD,VHS (1 Woche) **Arabisch/ /العربية**

Albanische Bibliothek in der Schweiz Hohlstrasse 610 8048 Zürich 044 483 07 18 bkshzvicer@gmx.ch	Der Verein führt eine Bibliothek mit albanischsprachigen Büchern. Ausleihe gegen Gebühr auch an Nichtmitglieder. **Albanisch/Shqiph**

Haben Sie weitere Fragen? Besuchen Sie uns!



Integrationsförderung
Stadthaus, Stadthausquai 17
8001 Zürich. 4. Stock
Büro 401a

Öffnungszeiten:
Montag - Donnerstag,
14.00 bis 18.00 Uhr.
www.stadt-zuerich.ch/integration

Der Welcome Desk der Integrationsförderung bietet Ihnen gratis und ohne Voranmeldung Informationen und Kurzberatungen. Unsere Mitarbeitenden sind spezialisiert auf Fragen von Neuzugezogenen und auf die Themenbereiche Migration und Integration.

Tram 4,15 bis Haltestelle *Helmhaus*

Tram 2,6,7,8,911,13 bis Haltestelle *Paradeplatz*

Herausgeberin:
Integrationsförderung, Stadtentwicklung Zürich, Postfach, 8022 Zürich, Standort: Stadthaus, Stadthausquai 17, 8001 Zürich
Redaktion: Cristiana Baldauf-Hornig
Telefon 044 412 37 37, Fax 044 412 37 42, integrationsfoerderung@zuerich.ch, www.stadt-zuerich.ch/integration
März 2020